

6 fUi W!6 Uf`]b`6ØX]b[Yb. `9]b`C fh`XYf
6Y[Y[bi b[`i bX`XYg`l a k Y`hgW!i hnYg

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`6fUi W!6 Uf`]b`6ØX]b[Yb. `9]b`_cghYb`cgYf
C fh`ZØf`bUW\U`h][Y`F Yggci fW`bfYhi b[`i bX`gc n]U`Y
6Y[Y[bi b["

8]Y`6 fUi W!6 Uf. `9]b`C fh`XYf` ; Ya Y]bgW! UZh`]b
6ØX]b[Yb

8]Y`6 fUi W!6 Uf`]b`6ØX]b[Yb`YhUV`]Yfh`g]W!`U`g`Y]b`k]W!h][Yf
5b`Ui Zdi b`_h`ZØf`A YbgW!Yb`i bhYfgW!]YX`]W!Yf`gc n]U`Yb
<]bhYf[fØbXY"; Y[fØbXYh`k i fXY`g]Y`j cb`5bbU`>Y[Yfž`X]Y`Y]bY
@Y]XYbgW! UZh`ZØf`l a k Y`hgW!i h`i bX`B UW\U`h][_Y]h`U`h"
l bhYfghØh`h`k]fX`g]Y`j cb`F ØX][Yf` ; Ybg]b[ž`XYf`U`g`? UggYbk Ufh
XYf`9`fYbUa hgU[Ybhi f`Zi b[]Yfhž`gck]Y`Gi gUbbY`GÄW`_`i bX`8`f"
9]`UfX`<]`f]W!gž`X]Y`YVYbZU`g`U`_h] `Ua`Dfc`Y`_h`VYhY][]h`g]bX"

9]bY`]bbcj Uh]j Y`@Øgi b[`ZØf`l a k Y`h`i bX
; YgY``gW! UZh

8]Y`6 fUi W!6 Uf`]gh`a Y`f`U`g`bi f`Y]b`_cghYb`cgYf`@UXYb`/g]Y`V]YhYh
Y]bY`D`UhhZcfa ž`i a`XUg`?cbgi a j Yf`U`hYb`XYf`A YbgW!Yb`ni
&]bhYfZfU[Yb`"5bbU`>Y[Yf`Yf`_`Äfhž`XUgg`_]Yf`_Y]b` ; Y`X`ZØf`X]Y
Ub[YVchYbYb`K UfYb`VYbØh][h`k]fX`"Bi h`mYf`_ØbbYb`?`Y]Xi b[ž
6ØW!Yfž`?ØW!Yb[YfÄhY`i bX`j]Y`Y`k Y]hYfY`8]b[Y`a`]hbY`a Ybž`c`bY
XUZØf`ni`nU`Yb`"8]Yg`]gh`Y]b`Y]bZUW!Yfž`UVYf`YZZY`_h]j Yf`K Y[`ni f
A Ø`j Yfa Y]Xi b[ž`XU`j]Y`Y`XYf`GdYbXYb`ZUgh`bYi`g]bX`i bX`U`hYb
GW!Äh`mYb`Y]b`bYi Yg`@VYb`[YVYb`"

8]Y`< YfUi gZc fXYfi b[Yb`XYf` :]bUbn]Yfi b[

8 Ug'Dfc_Y_h]gh'YXcW\ b]W\h'c\ bY'Z]bUbn]Y''Y'<ØfXYb''J cf'_i fnYa
YfZ \fYb'X]Y'J YfUbhk cfh]W\Yb'XYf'6fUi W\!6Ufž'XUgg'X]Y
: ØfXYfi b['XYg'@UbXYg'<YggYb']b'<Ø\Y'j cb'%' "\$\$\$'9i fc'b]W\h
a Y\ f'ni f'J YfZØ[i b['ghY\Yb'k]fX''8]YgY'Z]bUbn]Y''Yb'A]hhY''k UfYb
YbhgW\Y]XYbX'ZØf'X]Y'8YW_i b['j cb'A]Yh'i bX'6Yhf]YVg_cghYb"
FØX][Yf'; Ybg]b['VYf]W\hYhž'XUgg'X]Y'5bhfU[ghY''i b['ZØf'X]YgY
: ØfXYfi b['b]W\h'a Y\ f'a Ø['W\]ghž'k Ug'X]Y'Ni _i bZi'XYg'@UXYbg']b
: fU[Y'ghY''h"

8]Y 'k]W\ h][Y 'F c''Y 'Y \ fYb Ua h']W\ Yb 9b[U[Ya Ybhg

8 U'X]Y'6fUi W\!6Uf'XYfnY]h'bi f'Ub'nk Y]'HU[Yb'dfc'K cW\Y' [YØZbYh
]ghž'\cZhiXUg'HYUa ž'XUgg'g]W\ 'a Y\ f'9\ fYbUa h]W\Y'Z]bXYbž'i a 'X]Y
² Zbi b[gnY]hYb'ni 'Yfk Y]hYfb''J]Y'Y'A YbgW\Yb']b'6ØX]b[Yb
dfcZ]h]YfYb'j cb'XYa '5b[YVch'gW\Àhni b[gk Y]gY'%'\$'\$?'i bXYb
_ca a Yb'k ØW\Ybh]W\]b'X]Y'6fUi W\!6Uf''A Y\ f': fY]k]''[Y'k ØfXYb
b]W\h'bi f'XYb'6Yhf]YV'i bhYfghØhni bž'gcbXYfb'Ui W\ 'X]Y'A Ø['W\ _Y]h
V]YhYbž'X]Y'5_nYdhUbn']b'XYf'; Ya Y]bgW\UZh'ni 'Yf\Ø\Yb"

9]bYb 'F Ui a 'ZØf'U''Y'gW\ UZZY b

8]Y'6fUi W\!6Uf'ØZbYh]\ fY'HØfYb'ZØf'YXYb' 'i bUV\Àb[]['j cb
gcn]U'Yf'<Yf'_i bZi'cXYf'Z]bUbn]Y''Yf'G]hi Uh]cb''5bbU'đY[Yf'VYhcbhž
XUgg'Yg'k]W\ h][']ghž'A YbgW\Yb'Ui g'U''Yb'6Yj Ø'_Yfi b[ggW\]W\hYb
Y]bY'5b'Ui ZghY''Y'ni 'V]YhYb''8]Y'D\]'cgc d\]Y'XYf'6fUi W\!6Uf
VY]b\U'hYh'b]W\h'bi f'X]Y'I bhYfghØhni b['j cb'A YbgW\Yb']b
Bchg]hi Uh]cbYbž'gcbXYfb'Ui W\ 'X]Y'GYbg[V]'g]Yfi b['ZØf
I a k Y'hgW\i hni bX'j YfUbhk cfhi b[gj c''Yb'?cbgi a "

8]Y 'bÀW\ ghYb 'GW\ f]hhY 'i bX 'J]g]c bYb

I a 'X]Y'6fUi W\!6Uf'Ui W\]b'Ni _i bZi'Ui ZfYW\hni Yf\U'hYbž'Yf\cZz
g]W\ 'XUg'HYUa 'I bhYfghØhni b['j cb''c_U'Yb'I bhYfbY\ a Yb'i bX
6Øf[Yfb''; Yd'Ub'h]g]bX'5_h]cbYb'i bX'≠]h]Uh]j Ybž'X]Y'X]Y
; Ya Y]bgW\UZh'U_h]j 'Y]bVYn]Y\Yb'gc''Yb''N]Y''gh'Ygž'I bhYfbY\ a Yb
ni '[Yk]bbYbž'X]Y'Z]bUbn]Y''Y'I bhYfghØhni b['UbV]YhYb'cXYf

DUhYbgWk UZhYb`ØVYfbY\ a Yb"8]Yg`_ÖbbhY`YbhgWkY]XYbX`ZØf`X]Y
`Ub[Zf]gh][Y`GhUV`]hÀh`XYf`6fUi Wk!6Uf`gY]b"

9]b`i bhYfgWk]YX`a UWk Yb

8]Y`6fUi Wk!6Uf`]gh`Y]b`VYY]bXfi W_YbXYg`6Y]gd]Y`ZØf`XUg
9b[U[Ya Ybhj cb`6Øf[Yfbž`X]Y`b]Wk`h`bi`f`[YVYbž`gcbXYfb`Ui Wk
U_hj]`[YghU`hYb`a ÖWk`hYb"5bbU`x]Y[Yf`i`bX`]fY`A]hghfY]hYf`gYhnYb
g]Wk`b]Wk`h`bi`f`ZØf`X]Y`6YXØfZh][Yb`Y]bž`gcbXYfb`ZØfXYfb`Ui Wk`Y]b
l a XYb_Yb`]b`XYf`; YgY`gWk UZh"8]Y`hYfbUh]cbU`Y`; Ya Y]bgWk UZhž
X]Y`\]Yf`ni`gUa`a`Yb_ca`a`hž`k]fX`VYbÖh][hž`i`a`Y]bY`bUWk`U`h][Y
i`bX`]b`_`i`g]j`Y`Ni`_i`bZh`ni`gWk UZZYb"K Yf`hYfYggY`\Uhž]b`XYf
6fUi Wk!6Uf`U_hj]`ni`k`YfXYbž`_Ubb`g]Wk`hY`YZcb]gWk`cXYf`dYf`9!
A U]`a`Y`XYbž`i`a`k`Y]hYfYb`hZcfa`Uh]cbYb`ni`Yf`U`hYb"

8]Y`6fUi Wk!6Uf`Y]b`Cfh`XYg`A]hY]bUbXYfgž`XYf
FYggci`fWk`bgWk`cbi`b[`i`bX`XYg`[Ya Y]bgUa`Yb`@YfbYbg` `[Y\Öfh
i`bhYbbVUf`ni`6ØX]b[Yb`i`bX`gY]bYb`6Øf[Yfb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY